

DNS: Software (III.) „VZ: 021-2024“

Smlouva o poskytnutí SW/licence/přístupu k update/technické podpoře

podle ust. § 1746 odst. 2 ve spojení s § 2358 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník
(dále jen „o.z.“)

Tato smlouva je uzavřena v rámci nadepsaného zavedeného dynamického nákupního systému (DNS)

Číslo smlouvy objednatele: P24V00000612

Číslo smlouvy dodavatele: 2024-01-263728^{1]}

1. Smluvní strany

1.1 Objednatel: Západočeská univerzita v Plzni

sídlo: Univerzitní 2732/8, 301 00 Plzeň

zastoupená: Ing. Martinou Větrovskou, kvestorkou

IČO: 49777513 DIČ: CZ49777513

(dále také jen jako „ZČU“)

Osoby oprávněné jednat za Objednatele ve věcech technických jsou uvedeny v příloze č. 2 této smlouvy
(dále jen „Kontaktní osoba Objednatele“)

a

1.2 Dodavatel: [ESI Eastern Europe s.r.o.]

sídlo: [Brojova 2113/16, 326 00 Plzeň]

zastoupená: [xxx]

IČO: [61778966] DIČ: [CZ61778966]

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném [KS Plzeň], oddíl [C], vložka 5947]

Osoba oprávněná jednat za Dodavatele ve věcech technických:

[xxx], e-mail [xxx], tel.: xxx] (dále jen „Kontaktní osoba Dodavatele“)

2. Předmět smlouvy

2.1 Předmětem plnění dle této smlouvy jsou veškerá plnění uvedená v příloze č. 2 (Specifikace předmětu plnění), popř. v dalších přílohách.

2.2 Celková cena za předmět plnění: [275.000,-] Kč bez DPH.

2.3 Ostatní obchodní a platební podmínky (dále jen „Obchodní podmínky“) jsou uvedeny v příloze č. 1 této smlouvy, která je její nedílnou součástí. Dodavatel prohlašuje, že se s obsahem Obchodních podmínek seznámil.

2.4 V případě nejjasnosti, neurčitosti či vzájemného nesouladu smluvních ujednání, má při výkladu přednost, a to v tomto pořadí: smlouva, příloha č. 2 (popř. i další přílohy přidané Objednatelem, které zejména detailněji specifikují předmět plnění), příloha č. 1. (Obchodní podmínky), příloha č. 3 (Licenční ujednání).

2.5 Tato smlouva se podepisuje oběma smluvními stranami elektronicky pomocí uznávaného elektronického podpisu.

3. Přílohy:

Příloha č. 1 – Obchodní a platební podmínky

Příloha č. 2 – Specifikace předmětu plnění, místo a doba plnění, Kontaktní osoby Objednatele

Příloha č. 3 – Licenční ujednání

Příloha č. 4 – Seznam poddodavatelů

¹ Dodavatel **může** doplnit svoje evidenční číslo smlouvy.



Financováno
Evropskou unií
NextGenerationEU



NÁRODNÍ
PLÁN OBNOVY

Dne (viz elektronický podpis)

Za Objednatele:

Západočeská univerzita v Plzni

Ing. Martina Větrovská

kvestorka

podepsáno elektronicky

[Dne (viz elektronický podpis)

Za Dodavatele:

[xxx]

podepsáno elektronicky



Financováno
Evropskou unií
NextGenerationEU



NÁRODNÍ
PLÁN OBNOVY

Příloha č. 1 – Obchodní a platební podmínky

1. Předmět plnění

- 1.1 Dodavatel se zavazuje dodat/poskytnout Objednateli předmět plnění a veškeré další činnosti uvedené ve Smlouvě a jejích přílohách a Objednatel se zavazuje za řádně dodaný předmět plnění/poskytnuté činnosti uhradit dohodnutou cenu.
- 1.2 Podrobná specifikace předmětu plnění, doba a místo plnění jsou uvedeny v příloze č. 2 Smlouvy, popř. v dalších přílohách, které zejména detailněji specifikují předmět plnění.
- 1.3 Pokud je předmětem plnění dodání softwaru (dále jen „SW“), Dodavatel výslovně prohlašuje, že SW je plně funkční, kompletní a plně způsobilý k využití Objednatelům po dobu a k účelu stanovenému v příloze č. 2 Smlouvy (popř. k účelu obvyklému).
- 1.4 Pokud je předmětem plnění dodání SW nebo prodloužení licence k SW, Dodavatel výslovně prohlašuje, že je na základě svého právního vztahu s autorem/vykonavatelem majetkových práv k SW oprávněn poskytnout nebo zprostředkovat poskytnutí nebo prodloužení licence pro účel uvedený v příloze č. 2 Smlouvy. Dodavatel dále prohlašuje, že v důsledku plnění předmětu dle Smlouvy nebude porušeno žádné právo třetí osoby ani právní předpis. Za pravdivost těchto prohlášení nese Dodavatel plnou odpovědnost. Dodavatel se zavazuje nahradit Objednateli případnou škodu, která by mu vznikla, pokud by prohlášení Dodavatele uvedená v tomto článku byla nepravdivá.
- 1.5 Další podmínky poskytnutí licence, resp. licenční ujednání jsou uvedena v příloze č. 3 Smlouvy (dále jen „Licenční ujednání“). Licenční ujednání, která jsou neslučitelná či v rozporu se Smlouvou a účelem dle čl. 1.3, popř. pokud svým obsahem či povahou neodpovídají obvyklým licenčním podmínkám obdobného předmětu plnění nebo zcela zjevně znevýhodňují postavení Objednatelů, jsou právně neúčinná. Za neúčinná ustanovení se považují zejména, nikoli však výlučně, ustanovení Licenčních ujednání stanovující Objednateli povinnost k plnění (finančnímu i jinému), sankční ustanovení stíhající Objednatelů, inflační a měnové doložky, ujednání rozšiřující možnosti ukončení této Smlouvy ze strany Dodavatele, ujednání o finančních či jiných kompenzacích v neprospěch Objednatelů při ukončení této Smlouvy, ustanovení týkající se vyšší moci a ustanovení vylučující či omezující odpovědnost Dodavatele ve vztahu k předmětu plnění.
- 1.6 Jsou-li Licenční ujednání vyhotoveny ve více jazykových verzích, má při výkladu vždy přednost česká verze.
- 1.7 V případě poskytování servisní, technické či jiné podpory (dále jen „Maintenance“) budou tyto činnosti Dodavatelem prováděny v níže uvedeném rozsahu:
 - a) Poskytování technické podpory – aktualizace, které zahrnují vydání SW s novými či zdokonalenými funkcemi anebo vylepšení jednotlivých funkcí;
 - b) Poskytování telefonické podpory – telefonické konzultace v českém nebo anglickém jazyce v pracovní dny v době 9:00-16:00 hod. ve spojitosti s předmětem plnění.
- 1.8 Je-li v příloze č. 2 Smlouvy vymezen obsah a rozsah Maintenance odchylně oproti čl. 1.7, platí takový jiný obsah a rozsah Maintenance.
- 1.9 Objednatel není povinen převzít předmět plnění, který vykazuje jakékoli vady (za vadu se považuje i absence či vada dokladů potřebných k užívání předmětu plnění).

2. Lhůta, místo a způsob plnění

- 2.1 Dodavatel je povinen Objednateli dodat/poskytnout předmět plnění (popř. jeho samostatnou dílčí část) ve lhůtě uvedené v příloze č. 2 Smlouvy. Lhůta k plnění počíná běžet od dojití výzvy Objednatelů k plnění Smlouvy.
- 2.2 Spolu s předmětem plnění dodá Dodavatel Objednateli příslušné doklady a návody k použití v českém nebo anglickém jazyce, jsou-li nezbytné pro používání předmětu plnění.



- 2.3 V případě dodání SW bude předání a převzetí předmětu plnění (popř. jeho samostatné dílčí části) potvrzeno podpisem příslušné Kontaktní osoby Objednatele na dodacím listu (popř. předávacím protokolu) spolu s uvedením data, kdy se uskutečnilo.
- 2.4 Objednatel není povinen převzít částečné plnění (tj. nekompletní samostatnou dílčí část) samostatné dílčí části předmětu plnění. Právo Dodavatelé fakturovat vznikne vždy až po dodání kompletní samostatné dílčí části.
- 2.5 Místem plnění jsou objekty užívané Objednatelem, přesná specifikace místa plnění konkrétní položky je uvedena v příloze č. 2 Smlouvy.
- 2.6 Kontaktní osoby smluvních stran nejsou oprávněny ke změně Smlouvy, není-li v této příloze stanoveno pro konkrétní případ výslovně jinak. Případná změna Kontaktních osob musí být druhé smluvní straně oznámena písemně, přičemž změna je účinná nejdříve okamžikem takového oznámení.

3. Platební podmínky

- 3.1 Cena za předmět plnění je sjednána jako nejvýše přípustná, včetně všech poplatků a veškerých dalších nákladů spojených s dodáním/poskytnutím předmětu plnění.
- 3.2 DPH bude Dodavatelem účtována v souladu s právními předpisy platnými ke dni uskutečnění zdanitelného plnění, kterým je den převzetí předmětu plnění (popř. samostatné dílčí části).
- 3.3 Cena za předmět plnění (popř. samostatnou dílčí část) bude Objednatelem uhrazena v české měně na základě daňového dokladu (dále jen „faktura“) vystaveného Dodavatelem a doručeného Objednateli.
- 3.4 Dodavatel je oprávněn vystavit fakturu za dodání SW po jeho dodání (tj. po dodání veškerého SW v rozsahu a počtu licencí tvořící samostatnou dílčí část). Fakturu za plnění, jež mají být poskytována kontinuálně (zejm. Maintenance), je Dodavatel oprávněn vystavit po zahájení poskytování takového plnění.
- 3.5 Faktura musí obsahovat všechny náležitosti stanovené Smlouvou a jejími přílohami a všechny náležitosti řádného účetního a daňového dokladu ve smyslu příslušných právních předpisů, zejm. zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty (dále jen „ZDPH“).
- 3.6 V případě dodání SW bude přílohou faktury kopie dodacího listu (popř. předávacího protokolu) osvědčujícího předání a převzetí předmětu plnění (popř. samostatné dílčí části) podepsaného příslušnou Kontaktní osobou Objednatele.
- 3.7 Faktura musí obsahovat číslo smlouvy Objednatele.
- 3.8 Faktura musí obsahovat označení banky a číslo tuzemského účtu Dodavatele zveřejněného v "Registru plátců DPH a identifikovaných osob" (dle § 96 ZDPH).
- 3.9 **Je-li předmět plnění (popř. samostatná dílčí část) financován z projektových prostředků (tj. v příloze č. 2 Smlouvy je taková informace uvedena), musí faktura obsahovat identifikační údaje projektu v takovém rozsahu, v jakém jsou identifikační údaje projektu uvedeny v příloze č. 2 Smlouvy (tj. zpravidla název a číslo projektu).**
- 3.10 Splatnost faktury činí 30 dnů ode dne jejího doručení Objednateli.
- 3.11 V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti, je Objednatel oprávněn ji vrátit ve lhůtě splatnosti Dodavatelé, aniž se tak dostane do prodlení se splatností. Lhůta splatnosti počíná běžet znovu od doručení náležitě doplněné či opravené faktury Objednateli.
- 3.12 Objednatel neposkytuje zálohy.

4. Práva a povinnosti smluvních stran

- 4.1 Objednatel je oprávněn započíst splatné i nesplatné pohledávky vzniklé ze Smlouvy vůči jakékoliv splatné či nesplatné pohledávce Dodavatele.



Financováno
Evropskou unií
NextGenerationEU



- 4.2 Dodavatel není oprávněn jakákoliv svá práva a povinnosti (zejm. pohledávky vůči Objednateli) vzniklé ze Smlouvy, započítat, zatížit zástavním právem ani je postoupit na jiného bez předchozího písemného souhlasu Objednatele.
- 4.3 Dodavatel odpovídá za újmu, a to i za případnou nemajetkovou újmu způsobenou porušením povinnosti ze Smlouvy nebo povinnosti stanovené právním předpisem.
- 4.4 Dodavatel bere na vědomí, že jako osoba povinná dle ust. § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o *finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole)*, je povinen spolupůsobit při výkonu finanční kontroly.
- 4.5 Dodavatel bere na vědomí, že Objednatel je subjektem povinným uveřejňovat smlouvy dle zákona č. 340/2015 Sb., o *zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv*, a pokud Smlouva splňuje podmínky pro uveřejnění, Objednatel Smlouvu uveřejní v registru smluv. Rozhodnou skutečností pro uveřejnění Smlouvy v registru je, že cena za předmět plnění převyšuje 50 000 Kč bez DPH.
- 4.6 Dodavatel dále bere na vědomí a souhlasí s tím, že Smlouva může být uveřejněna na profilu zadavatele Objednatele ve smyslu ust. § 219 zák. č. 134/2016 Sb., o *žádání veřejných zakázek*, vč. uveřejnění výše skutečně uhrazené ceny za plnění předmětu Smlouvy.
- 4.7 Objednatel upozorňuje a Dodavatel bere na vědomí, že Předmět plnění má být hrazen z účelově určených finančních prostředků poskytnutých z rozpočtu Evropské Unie na realizaci schváleného projektu (dále jen „Dotace“) a Objednatel je povinen zajistit, aby osobám, jež jsou ve střetu zájmů, nebo na něž dopadají mezinárodní sankce ve smyslu zák. č. 69/2006 Sb., o provádění mezinárodních sankcí, nebo další omezení stanovená poskytovatelem Dotace nebyla poskytnuta žádná část Dotace, nebo aby se takové osoby nestaly konečnými příjemci žádné části Dotace.
- 4.8 Dodavatel se zavazuje použít pro splnění Předmětu plnění pouze takové poddodavatele, kteří jsou uvedeni v příloze č. 3 Smlouvy, nebo takového poddodavatele, kterého předem (před plněním části Předmětu plnění, jež má být plněna takovým novým poddodavatelem) oznámil Objednateli a Objednatel současně takového poddodavatele předem schválil.
- 4.9 Dodavatel se zavazuje zajistit, aby se jeho skutečným majitelem ve smyslu zák. č. 37/2021 Sb., o evidenci skutečných majitelů nebo skutečným majitelem jeho poddodavatele v mezidobí mezi uzavřením Smlouvy a jejím úplným splněním nestala osoba:
- a) na níž dopadají mezinárodní sankce ve smyslu zák. č. 69/2006 Sb.;
 - b) která je ve střetu zájmů ve smyslu § 2 odst. 1 písm. c) zák. č. 159/2006 Sb., o střetu zájmů, nebo
 - c) která je daňovým rezidentem „nespolupracující jurisdikce“ dle <https://www.consilium.europa.eu/cs/policies/eu-list-of-non-cooperative-jurisdictions/>.
- 4.10 Dodavatel je rovněž povinen zajistit, aby se v mezidobí mezi uzavřením Smlouvy a jejím úplným splněním nestal (ve smyslu definice dle Doporučení Komise (EU) 2020/1039) on, případně některý z jeho poddodavatelů, osobou, která:
- a) je daňovým rezidentem v jurisdikcích uvedených na unijním seznamu nespolutracujících jurisdikcí (<https://www.consilium.europa.eu/cs/policies/eu-list-of-non-cooperative-jurisdictions/>), nebo osobou zapsanou v obchodním rejstříku podle právních předpisů těchto jurisdikcí;
 - b) je přímo či nepřímo ovládána podílníky v jurisdikcích uvedených na unijním seznamu nespolutracujících jurisdikcí, a to až po úroveň skutečného majitele;
 - c) přímo či nepřímo ovládá dceřiné společnosti nebo vlastní stálé provozovny v jurisdikcích uvedených na unijním seznamu nespolutracujících jurisdikcí;
 - d) sdílí vlastnictví s podniky v jurisdikcích uvedených na unijním seznamu nespolutracujících jurisdikcí.



- 4.11 Dodavatel se zavazuje nahradit škodu vzniklou Objednateli z porušení povinnosti Dodavatele dle čl. 4.8, 4.9 nebo 4.10, přičemž za škodu se považuje i krácení nebo neposkytnutí Dotace.
- 4.12 Objednatel je oprávněn odstoupit od Smlouvy v případě porušení povinnosti Dodavatele dle čl. 4.8, 4.9 nebo 4.10.
- 4.13 Za poddodavatele se pro účely Smlouvy považuje osoba odlišná od Dodavatele, prostřednictvím níž bude Dodavatel poskytovat Předmět plnění nebo jeho část (poddodavatelem tedy je třetí osoba, která se aktivně zapojí do plnění (poskytne nějakou činnost), tj. např. zajišťuje služby přepravy Předmětu plnění od Dodavatele k Objednateli, služby instalace Předmětu plnění v místě plnění, montáž, stavební práce, školení, servisní či revizní služby apod.).

5. Smluvní pokuty

- 5.1 V případě prodloužení Dodavatele s dodáním předmětu plnění dle podmínek stanovených ve Smlouvě (popř. dle přílohy č. 2 Smlouvy) je Dodavatel povinen zaplatit smluvní pokutu ve výši 0,5 % z celkové ceny (bez DPH) za každý, byť i jen započatý den prodloužení.
- 5.2 V případě jiných činností a povinností Dodavatele stanovených ve Smlouvě (popř. v příloze č. 2 Smlouvy), u nichž není stanoven konkrétní termín plnění, tj. především poskytování Maintenance, se Dodavatel dostává do prodlení s jejich splněním po uplynutí lhůty uvedené v písemné výzvě Objednatel k jejich splnění (nebude-li v písemné výzvě Objednatel lhůta uvedena, platí, že činí tři (3) pracovní dny). V případě prodloužení dle věty první je Dodavatel povinen zaplatit smluvní pokutu ve výši 0,5 % z celkové ceny (bez DPH) za každý, byť i jen započatý den prodloužení.
- 5.3 Smluvní strany si sjednávají pro případ prodloužení kterékoliv smluvní strany s plněním peněžitého závazku ze Smlouvy úrok z prodlení ve výši 0,05 % z neuhrazené části peněžitého závazku za každý, byť i jen započatý den prodloužení.
- 5.4 Smluvní pokuty se stávají splatnými dnem následujícím po dni, ve kterém na ně vznikl nárok.
- 5.5 Ustanovením o smluvní pokutě není dotčeno právo oprávněné strany na náhradu škody/újmy v plné výši. Smluvní strany se výslovně dohodly, že se odčítuje i nemajetková újma vzniklá porušením Smlouvy.

6. Odstoupení od smlouvy

- 6.1 Smluvní strany se dohodly, že Objednatel je oprávněn v souladu s ust. § 2001 o.z. od Smlouvy odstoupit z důvodu jejího porušení Dodavatelem.
- 6.2 Objednatel je dále oprávněn odstoupit od Smlouvy v případě, že:
- a) Dodavatel písemně oznámí Objednateli, že není schopen plnit své závazky ze Smlouvy;
 - b) příslušný soud pravomocně rozhodne, že Dodavatel je v úpadku nebo mu úpadek hrozí (tj. vydá rozhodnutí o tom, že se zjišťuje úpadek Dodavatele nebo hrozící úpadek Dodavatele), nebo ve vztahu k Dodavateli je prohlášen konkurs nebo povolena reorganizace;
 - c) je podán návrh na zrušení Dodavatele podle zák. č. 90/2012 Sb., o obchodních společnostech a družstvech nebo je zahájena likvidace Dodavatele v souladu s příslušnými právními předpisy;
 - d) Dodavatel v rámci zadávání v DNS, které předcházelo uzavření Smlouvy, uvedl informace nebo doklady, které neodpovídají skutečnosti a měly nebo mohly mít vliv na výběr Dodavatele.
- 6.3 Dodavatel je oprávněn odstoupit od Smlouvy v případě prodloužení Objednatel s úhradou ceny za předmět plněním delšího než 60 dní.



7. Společná a závěrečná ustanovení

- 7.1 Smlouva je uzavřena dnem podpisu poslední smluvní strany a nabývá účinnosti dnem jejího uzavření, jde-li však o smlouvu podléhající uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., pak nabyde účinnosti teprve dnem uveřejnění v registru smluv.
- 7.2 Má-li být smlouva povinně uveřejněna v registru smluv, zajistí její uveřejnění Objednatel. Nebude-li však Smlouva uveřejněna v souladu s ust. § 5 zák. č. 340/2015 Sb. Objednatel nejpozději do jednoho měsíce po jejím uzavření, je Dodavatel povinen Smlouvu uveřejnit v souladu s ust. § 5 zák. č. 340/2015 Sb. nejpozději do 3 měsíců od jejího uzavření.
- 7.3 Veškeré změny či doplnění Smlouvy lze učinit pouze na základě písemné dohody smluvních stran. Takové dohody musí mít podobu datovaných, číslovaných a oběma smluvními stranami podepsaných dodatků Smlouvy.
- 7.4 Objednatel deklaruje a Dodavatel bere na vědomí, že Objednatel není ve vztazích vyplývajících ze Smlouvy podnikatelem.
- 7.5 Smluvní strany se výslovně dohodly, že Smlouva, jakož i práva a povinnosti smluvních stran, z ní vzniklé či s ní přímo související, se řídí výhradně českým právem. Smluvní strany výslovně vylučují použití Vídeňské úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží (v ČR publikováno ve Sbírce zákonů pod č. 160/1991 Sb.).
- 7.6 Smluvní strany se dohodly, že případné spory vzniklé ze Smlouvy budou řešeny výhradně před věcně příslušným soudem České republiky, přičemž místní příslušnost soudu se určí dle sídla Objednatele (Plzeň).
- 7.7 Nastanou-li u některé ze smluvních stran skutečnosti bránící či závažně ohrožující řádné plnění Smlouvy, je povinna to ihned bez zbytečného odkladu oznámit druhé smluvní straně a vyvolat jednání zástupců obou smluvních stran.



Financováno
Evropskou unií
NextGenerationEU



NÁRODNÍ
PLÁN OBNOVY

Vyplní se automaticky

Vyplní dodavatel

											[DOPLNÍ DODAVATEL]				
Položka	Název	Množství	Měrná jednotka [MJ]	Popis	Fakturace	Obchodní podmínky NAD RÁMEC STANDARDNÍCH obchodních podmínek	Kontaktní osoba k převzetí zboží	Místo dodání	Termín dodání	MAXIMÁLNÍ CENA za měrnou jednotku (MJ) v Kč bez DPH	NABÍDKOVÁ CENA za měrnou jednotku (MJ) v Kč bez DPH	NABÍDKOVÁ CENA CELKEM v Kč bez DPH	VYHOVUJE / NEVYHOVUJE	CPV - výběr SOFTWARE	
1	Maintenance SW Virtual Performance Solution - zajištění podpory na rok 2025 - od 1.1.2025 do 31.12.2025	1	sada	Technické požadavky na maintenance SW Virtual Performance Solution Pro řešení úkolů v rámci Laboratoře pro virtuální prototyping, je požadována softwarová údržba na rok 2025 pro níže uvedené moduly Virtual Performance Solution, v uvedených počtech licencí s příslušnými službami: 1. Počet licencí 2 samostatné plovoucí licence. 2. Požadované služby Poskytování technické podpory k produktům R&D. Poskytování telefonické podpory (s omezenou Hotline Support) k produktům R&D. Poskytování aktuálních nově vydaných verzí software na vybrané moduly. 3. Modul pro crash výpočty Modul pro crash výpočty dle následující specifikace: - Provádění výkonných numerických simulací testů mechanických struktur: - MKP výpočty dynamických dějů se střední až velkou rychlostí zatěžování, - automatické nahrazení plošných prvků sítě objemovými během výpočtu, - Simulace chování dle materiálových modelů: - respektování základních materiálových modelů. 4. Modul pro pre- a post- processing Modul pro pre- a post- processing dle následující specifikace: - Pre- procesor pro přípravu modelu kterýmkoliv z výše uvedených software. - Post- procesor, softwarový nástroj pro vyhodnocování výsledků: - základní matematické úpravy a zobrazení.	Samostatná faktura	Maintenance na rok 2025, plnění včetně fakturace až od 1.1.2025	xxx	Univerzitní 22, 301 00 Plzeň, Fakulta strojní - Regionální technologický institut, místnost UL 110	01.01.2025	275 000,00 Kč	275 000,00 Kč	275 000,00 Kč	VYHOVUJE	48461000-7 - Balík programů pro analýzu a vědu	

Informace pro dodavatele: Pokud se dodavatel při zadávání jednotkových cen objeví text - "NEVYHOVUJE", znamená to překročení stanovené maximální nepřekročitelné nabídkové ceny, a to znamená nesplnění podmínek stanovených Zadavatelem.
Pokud bude nabídka v této podobě podána Zadavateli, bude při posouzení vyřazena.

V případě, že se dodavatel při předání zboží na některá uvedená tel. čísla nedovolá, bude v takovém případě volat xxx.

CELKOVÁ MAXIMÁLNÍ CENA za celou VZ v Kč BEZ DPH	CELKOVÁ NABÍDKOVÁ CENA v Kč bez DPH
275 000,00 Kč	275 000,00 Kč

Licenční ujednání

Master Agreement for Licensing and Services

This master agreement for licensing and services (the “Agreement”) is entered into by and between:

Name of Client: **Západočeská univerzita v Plzni,**
registered address: Univerzitní 2732/8, 301 00 Plzeň, Czech Republic

(the “**Client**”)

And

ESI local entity: **ESI Eastern Europe s.r.o**
registered address: Brojova 2113/16 326 00 Pilsen CZECH REPUBLIC

(“**ESI**”)

Article 1. Purpose

The purpose of this Agreement is to set forth the general terms and conditions under which (i) ESI Group (company registered in France) grants a non-exclusive and non-transferable license to the Client, either directly or throughout ESI or any affiliate of ESI Group acting on behalf of ESI Group, to use the software products as defined in the quotations accepted from time to time by the Client (the “**Software Product**”) and (ii) Support and Maintenance Services (defined in article 14) are provided to the Client.

Such quotations (each of them the “**Quotation**”) will individually designate the Software Product(s), the duration, territory, financial terms and specific conditions of use (including the kind of license as described in Article 3, and the level of Services as described in Article 14).

Following the signature of the Agreement, the Client procures that all subsidiaries of the Client (controlled by the Client) shall be bound by the terms and conditions of the Agreement for all purchase orders and Quotations signed by such subsidiary.

Any affiliate of the Client (controlling the Client or under the same control as the Client) shall be bound by the terms and conditions of the Agreement provided the purchase orders and Quotations refer to this Agreement and to the relevant affiliates. "Control" means the legal definition of the law applicable to the present Agreement.

Article 2. Hierarchy of documents

All Quotations issued for that purpose by ESI and all purchase orders sent in return by the Client will be subject to the terms and conditions of this Agreement.

In case of contradiction between the Agreement and the Quotation, the latter shall prevail.

For the duration of this Agreement and for all future orders of Client regarding the Software Products, purchase orders don't prevail over the Agreement and Quotation. In addition, it is hereby agreed that even if the purchase order sent to ESI in return of the Quotation refers to the Client's terms and conditions, those Client's terms and conditions don't apply to the Agreement (even if signed by ESI).

PART I – LICENSING

Article 3. Classification of license

The Quotation will describe the type of license granted by ESI to the Client as well as its duration:

3.1 Type of license

i. Commercial license

The license granted by ESI to the Client is a contractual authorization to use the Software Product, in object/machine readable form only, for commercial purposes, in accordance with the terms of the Quotation.

The Client shall restrict the use of the Software Product to its own personnel or to externs working on behalf of Client, for the Client's own projects or the one of clients of Client (if relevant).

ii. Trial license

The license granted by ESI to the Client is a contractual authorization to use the Software Product, in object/machine readable form only, for the purpose of evaluating the Software Product only, in accordance with the terms of the Quotation.

The Client shall restrict the use of the Software Product to its employees with no right to use it for operational purposes.

Trial licenses shall in no case exceed a three-month duration (without possibility of renewal).

No trial license shall be granted for controlled products (export control).

iii. Non-commercial license

Non-commercial licenses shall be reserved to internal needs and not used to the benefit of third parties, in accordance with the terms of the Quotation.

The Client shall restrict the use of the Software Product to its own personnel and, if the Client is an academic entity, to its students.

For both licenses set forth in Article 3.1(ii) (trial license) and 3.1(iii) (non-commercial license), the Client shall have no right to perform computing services (simulation services) for third parties (such a use implying the grant of a commercial license).

All types of licenses shall expressly exclude any demonstration of the Software Product to competitors or resellers of competitors.

3.2 Duration of license and financial conditions

i. Yearly license

The Client will be granted a license for one year only. The payment will occur upfront for the total of the license fees which includes Maintenance fees.

ii. Multi-year license

The Client will be granted a license for a period of one year at a time, for several years (number of years as agreed in the Quotation). The payment will occur upfront for the total of the license fees which includes Maintenance fees or on a yearly basis on each date of anniversary of the license.

iii. Paid up License

The Client will be granted a license for a limited number of years as defined in the Quotation (up to 10 years). The payment will occur upfront for the total of the license fees and for the 1st year of Maintenance fees and then on each date of anniversary of the license for the yearly Maintenance fees, unless specified otherwise in the Quotation.

Article 4. Delivery of license key and Installation

A license is deemed valid as of the date set out in the Quotation (the “**Start Date**”). If no date is specified in the Quotation, the license is deemed valid as of the date of electronic transmission of the Client’s license key or the date the license file becomes active, whichever is later. Said date will be used for calculating the duration and possible date of renewal of the license.

Installation of the Software Product (and its Updates) is the Client’s responsibility and shall be accomplished in accordance with the installation guidelines supplied by ESI. Support for installation may nevertheless be provided under the terms of Part II below.

A temporary license key may be provided subject to the Start Date in accordance with the Quotation. In such case, a new license key will be provided once the payment has been received. If payment is not received within the time provided in the Quotation (upfront or for multiyear and paid up licenses, at the anniversary date), the Client shall not be entitled to the definitive license key and ESI shall be authorised to suspend the provision of the license key until payment.

Article 5. Results and reproduction of graphic user interface

Subject to the restrictions stated in Article 3, the Client shall be free to use the outputs of the treatment of data by the Software Product (the “**Results**”). ESI transfers exclusively to the Client all intellectual property rights on the Results for the entire duration of the intellectual property and for the entire world.

The Client shall also be free to make hard copies of the graphic user interface of the Software Product to show or publish the Results. Any publication or representation of the screen will have to bear a visible mention of ESI Group in the following form: “(software published by ESI Group, reproduction of screen made with its authorization)”.

Article 6. Back-up copy and copy of manual

The Client may make and store a backup copy (or copies, within the limit given by the local regulation) of the Software Product for security purpose, provided it remains in the Client’s possession and control and otherwise does not breach any other provision herein.

For Software Product’s user manual provided in electronic form, permission to print one copy per end-user of the Client is hereby granted.

Article 7 Interoperability

The Client shall first inform ESI of its intent for interoperability. The following provisions shall apply depending on the territory where the Client uses the Software Product.

7.1. Interoperability within the European Union or the UK

Should the Client use the Software Product within the European Union or the UK:

- a) ESI may decide to either communicate the required interface information to the Client or make a commercial proposal to pursue any development to achieve interoperability either by modifying the Software Product or by writing of an intermediate program.
- b) Should the Client reject ESI's commercial proposal, ESI will provide the Client with the required interface information under the strict conditions of a non-disclosure agreement to be signed prior to any communication, for the sole purpose of achieving the desired interoperability.
- c) Pursuant to paragraph (b), should ESI perform subsequent modifications to the Software Product to allow it to interoperate with the concerned third-party product, ESI will provide the Client (if then a current licensee) with the new version of the Software Product, which the Client will be obligated to use to facilitate Maintenance.

7.2. Interoperability outside the European Union or UK

Should the Client wish to have the Software Product interoperate with a third-party product outside the European Union or the UK:

- a) ESI will then make a commercial proposal for the development of any required modification or addition to the Software Product to achieve interoperability.
- b) The preparation of such a proposal may require a fee, depending on the scope of the project and provided that the Client has been previously informed of estimated costs.

Article 8. Prohibitions and exclusions

Under the Agreement, the Client has NO right:

- a) to sublicense or redistribute the Software Product, with or without charge;
- b) to extract data, by any means, from any Software Product database for a purpose incompatible with the intended use of the Software Product;
- c) to correct errors, as only ESI has the right to correct errors;
- d) unless permitted by law, to reproduce, translate, reverse engineer, decompile, modify or communicate all or part of the Software Product (including the source code), including the content of the user manual, for any use whatsoever, or create derivative works based on the Software Product or documentation or any part thereof, or to engage or assist any third party to do so, without the written consent of ESI in a separate agreement;
- e) to publish or communicate to third parties (outside the Client's group or organization, if relevant) benchmark results without ESI's prior written authorization;
- f) to directly or indirectly repackage or incorporate any portion of the Software Product into another product;
- g) to get access to the source code, may it be throughout an escrow agreement or otherwise.

Those prohibitions and exclusions are without prejudice to specific provisions for interoperability in Article 7 and for the granted right to reproduce screen copies in Article 5.

Article 9 – Hosting Configuration

9.1. Principle of no rehosting to a different Hosting Configuration

The Software Product is to be installed on any determined hosting system (hardware or server) (“**Hosting Configuration**”) and the Client is not authorized to rehost the license to a new Hosting Configuration (“**Rehosting**”).

9.2. Exceptions for Rehosting

For Clients entitled to Support and Maintenance in accordance with the terms of the Quotation and in adequacy with Part II, ESI may authorize, at its own discretion, the Rehosting subject to:

- (i) the payment of a specific fee (corresponding to ESI’s administrative and technical costs); and
- (ii) export control regulations.

The following procedure shall apply :

- a) The Client sends to ESI a request for a possible Rehosting, with description so that ESI can verify that a version of the Software Product is compatible with the new foreseen Hosting Configuration.
- b) ESI verifies compatibility and full performance of the Software Product on said Hosting Configuration.
- c) If the compatibility and performance tests have never been conducted by ESI on the proposed Hosting Configuration, then:
 - if the Client has already acquired the new Hosting Configuration, the Client will conduct the compatibility and performance tests by itself at his own risk and costs, on the strict condition that (1) ESI provides the Client with a free and temporary trial license to conduct such tests and (2) the Client will provide a copy of all results of said tests to ESI.
 - if the Client has not yet acquired the new Hosting Configuration, the Parties will discuss and make their best efforts together to find an equivalent configuration that corresponds to the Client’s needs.

9.3. Obligations of Client consecutive to an authorized Rehosting

If any Rehosting is made – as provided above or due to an exceptional authorization given in writing by ESI – the Client shall inform ESI which will then send the Client a form to be completed and returned. Failing to return the form, no Rehosting shall be authorized.

In case of Rehosting as provided in Article 9.1. or 9.2. above, the Client is required to ensure the full deletion or destruction of any Software Product installed on the preceding Hosting Configuration.

Article 10. Security - Audit

10.1 ESI reserves the right to:

- a) Embed security mechanisms within the Software Product to monitor, store and transmit information concerning the sole usage of the Software Product, WITH

STRICTLY NO POSSIBILITY FOR ESI TO HAVE ACCESS TO DATA TREATED BY THE SOFTWARE PRODUCT, in order to verify compliance with the license (such security mechanism only reacting in case of the use of an illegal copy).

- b) Use a hardware lock device, license administration software, file encryption, or a license authorization key to control access to the Software Product.
- c) Request the Client to fill a “know your customer” form for security purposes.

The Client may not take any steps to avoid, bypass or defeat the purpose of any such security measures or to engage or assist any other parties to do so. Use of the Software Product without the required lock device or without the authorization key provided by ESI is prohibited.

10.2 During the term of the Software Product's license, ESI may, at any time and at its own expense, conduct audits to verify the conditions of Software Product use by the Client. The audit may be conducted electronically or directly on the Client's premises.

ESI shall inform the Client of the occurrence of the audit at least fifteen (15) calendar days in advance, including the identity of the auditor, the dates and scope of the audit.

The Client will facilitate the auditor's access to its information system or its premises and, if applicable, to any document, information, tool, or other element useful to the proper conduct of the audit. The audit will be limited to the verification of the compliant use of the Software Product with this Agreement and the Quotation(s).

ESI and, if applicable, the selected external auditor will treat the information they have gathered with the strictest confidentiality.

The audit will be conducted, during working hours, in such a way as not to interfere with the normal operation of any other service provided by the Client.

If ESI determines that Client's use of the Software Product is not in conformity with this Agreement and the corresponding Quotation(s), ESI will inform Client without undue delay of its findings. In case of use exceeding the agreed upon scope in the Quotation, Client will pay to obtain valid license(s) to bring Client's use into compliance with this Agreement and other applicable terms and will bear the reasonable costs of the audit in such specific case.

Article 11 – Intellectual Property

11.1. User license

ESI hereby declares that it is the owner of all intellectual property rights in the Software Product or that it is authorized by the owner of said rights to commercialize the Software Product and certifies that there is no infringement on the intellectual property rights of any third party.

The terms and conditions of license of the Software Product are specified in article 1 of the Agreement and in the concerned Quotation.

11.2. Warranty of non-infringement

The Client shall immediately notify ESI, if Client is sued for infringement based on the Client's use of the Software Product.

Subject to the Client's written notice of the alleged infringement, ESI shall assume, on its own behalf and at its own cost, the defence and settlement of the dispute. The Client shall be obliged to cooperate fully with ESI at ESI's expense, provided that ESI preserves the interests of both Parties.

ESI shall have no obligation with respect to any claim of infringement to the extent that such

infringement is the result of a Client's modification of the Software Product (which is prohibited) or its combination, operation, or use with programs or equipment not specified by ESI.

In the event of a prohibition on the use of the Software Products supplied by ESI, the latter will endeavour, at its own discretion and expense:

- either to obtain the right for the Client to continue using the infringing element ;
- replace it with an element that is not the subject of an infringement action; or
- modify the infringing element in such a way as to avoid said infringement.

The foregoing provisions set the limits of the Service Provider's liability for infringement.

11.3. Open-source

In the event that ESI integrates software components subject to so-called "free" (or "open-source") software licenses in their Software Products, of which it is not the author and/or publisher, any rights granted to the Client in respect of said software shall be governed by the provisions specific to said software. Those components do not restrict the rights of use granted to the Client. The original licensors of said open source software components provide them on an "as is" basis and without any liability whatsoever from ESI to Client.

Article 12 – Warranty

12.1. Good functioning of the Software Product

ESI shall guarantee the conformity of the Software Product with the specifications mentioned in the user manual and the good functioning of the Software Product, according to said specifications, on a platform set up to match the required Hosting Configuration as defined in the user manual.

12.2. Exclusions of warranty

Warranties set out in Articles 12.1 and 12.2 are the sole ones given by ESI.

ESI does NOT guarantee:

- that the functions contained in the Software Product will meet the Client's requirements;
- that said functions will enable the Software Product to achieve the objectives set by the Client;
- that said functions will operate in the combination selected by the Client if different from the specifications indicated in the user manual;
- that the operation of the Software Product will be uninterrupted or free of errors, without prejudice to the full application of Article 14 below whenever not excluded in a Quotation for non-commercial license;
- the adequacy of the Software Product with any other configuration.

The Client shall have exclusive responsibility for:

- taking adequate measures to properly test, operate and use the Software Product,
- all Results obtained therefrom and ESI cannot be liable in any way for direct or indirect consequences of the use of the Results, and
- selection, use and results of any other computer program, database or programming equipment or services used in connection with the Software Product.

Any warranty or responsibility given by ESI shall cease immediately upon the Client's use of

the Software Product in a non-appropriate configuration (as described in Article 8), or in case of modification of the Software Product made by Client.

Article 13 – Liability

NOTWITHSTANDING ANY DAMAGES THAT THE CLIENT MIGHT INCUR FOR ANY REASON WHATSOEVER, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ALL DAMAGES REFERENCED HEREIN AND ALL DIRECT OR GENERAL DAMAGES IN THE AGREEMENT OR ANYTHING ELSE, THE ENTIRE LIABILITY OF ESI UNDER ANY PROVISION OF THIS AGREEMENT AND THE CLIENT'S EXCLUSIVE REMEDY HEREUNDER SHALL BE LIMITED TO THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY THE CLIENT FOR THE SPECIFIC SOFTWARE PRODUCT CAUSING THE DAMAGE WITHIN 12 MONTHS PRIOR TO THE DAMAGING EVENT.

NOTWITHSTANDING THIS LIMITATION, ESI MAY, AT ITS SOLE OPTION, CORRECT THE DEFECT OF THE SOFTWARE PRODUCT OR REPLACE SUCH SOFTWARE. THE FOREGOING LIMITATIONS, EXCLUSIONS, AND DISCLAIMERS SHALL APPLY TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL ESI BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, PUNITIVE, EXEMPLARY, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, LOSS OF REVENUE, RECOVERY COSTS, LOSS OF SALES, COVER COSTS, LOSS OF CONFIDENTIAL OR OTHER INFORMATION, FOR BUSINESS INTERRUPTION, FOR PERSONAL INJURY, FOR LOSS OF PRIVACY, FOR FAILURE TO MEET ANY DUTY INCLUDING OF GOOD FAITH OR OF REASONABLE CARE, FOR NEGLIGENCE, FOR LOSS OF GOODWILL, FOR DAMAGE TO REPUTATION, OR FOR ANY OTHER PECUNIARY OR OTHER LOSS WHATSOEVER ARISING OUT OF OR IN ANY WAY RELATED TO THE USE OF OR INABILITY TO USE THE SOFTWARE PRODUCT.

PART II - SERVICES

ESI or ESI distributor ("**ESI Local Representation**") will provide the Support and Maintenance Services for the Software Product to the Client in accordance with the Quotation.

Article 14. Scope of Services

14.1 Level of Services

The Client will choose the level of Services provided, in the Quotation, in accordance with the following specifications:

STANDARD	PREMIUM	BUSINESS
✓ Access to knowledge base ✓ 8x5* email support ✓ Support for incidents. First Response Time in 48 hours ✓ English support	✓ Access to knowledge base ✓ 8x5* email support ✓ Top Priority support for incidents. First Response Time in 8 hours ✓ Local language support (if possible**) ✓ Unlimited access to live support (by phone) ✓ Standard Global Ticket Report	✓ Access to knowledge base ✓ 8x5* email support ✓ Top Priority support for incidents. First Response Time in 8 hours ✓ Local language support** with a reference support team ✓ Unlimited access to live support (by phone) ✓ Personalized Global Ticket Report ✓ Monitoring Tool ☐ Access to Embedded Support Expert Service***

* 8x5: in a week, the support is open 8 hours during the 5 working days / Local representative
** Local language: need approval by Support Manager
*** Upon additional cost, only available under conditions

14.2 Inclusions and exclusions

The services (the “**Services**”) include:

- Maintenance:** modification of a Software Product to correct an Incident (as defined below), adding the incident correction to the list of the Software Product development, to adjust or to correct performance or other attributes.
- Support:** answers to Client’s questions, provision of a basic understanding of how to use the Software Product, support on general installation, when experiencing Problems (as defined below) or Incidents.

The following services are expressly EXCLUDED from the scope of this Agreement (unless provided otherwise in the Quotation):

- Training or assistance to the Client on any business process customization or customization of the Software Product;
- Assistance to the Client related to:
 - computing services, including and not limited to model creation or modification, interpretation of the results of the analysis;
 - its own user subroutines after determining the Incident source;
 - its independent use of 3rd party products, including operating systems;
 - license management services;
 - installation on high performance computer and related to network configurations;
 - when the Problem is not classified as an Incident. In case of incorrect use, an indication of possible causes, if possible, may be indicated to Client to continue debugging.
- Answering questions related solely to the operating systems, hardware or any other programs operating on the Client’s hardware.

The Client may benefit from training services (“**Training**”) provided by ESI or a ESI Local Representation, provided that this is included and detailed in the Quotation.

14.3 Service Management

- **Software Product Maintenance, Support and Training**

ESI or ESI Local Representation, as the case may be, will only deliver to the Client Maintenance, Support, and Training for the Software Product current release and not for the

Software Product previous releases.

- **Updates**

For as long as the license is valid, ESI will make available updates for the relevant Software Product to the Client, as follows:

- The Client will be provided access to all updates (and associated documentation) in compliance with local regulations without charge as soon as the release is available on the market.
- Updates will only be provided for the agreed Hosting Configuration.

- **New Version**

Each year, ESI shall deliver, whenever possible, a new version of the Software Product called a "**New Version**". This New Version (also called upgrades in a technical way) is identifiable by its version number bearing the name of the current year. This New Version is included in the Maintenance price.

For new innovative features in this New Version, ESI shall provide an additional quotation subject to the Client's approval.

Article 15. Process

15.1. Point of Contact and contact

ESI's or ESI Local Representation's email address to contact (the "**Point of Contact**"), shall be included in the Quotation.

The Point of Contact will coordinate Problem Resolution and inform the Client about the progress and steps taken to solve any Problem until final Resolution.

15.2 Means

All level of Services shall include the following:

- Have access to knowledge base: During the license period, the Client can have access to ESI Group's web-based Client portal: <https://myesi.esi-group.com/>.
- Contact support by Email in English: Monitored during workdays from 9:00 A.M. to 5:00 P.M. Monday – Friday (local time of ESI or ESI Local Representation, as the case may be).
- The mails received outside office hours will be collected. However, no action can be guaranteed, and resolution may only start on the next working day.
- All needed information should be shared in order to start to investigate the Incident.
- ESI makes no representation and accepts no liability concerning the continuity of service or uninterrupted functioning of internet networks or electric/email/ticketing management system providers.

In addition to the above Standard Services, the Client shall have access to the following level of Services depending on the level of Services chosen in the Quotation:

- Premium Support:
 - i. Contact support by Email in local language if feasible

- ii. Have access to unlimited live support by phone
- iii. Receive a standard global ticket report
- Business Support:
 - i. Contact support by Email in local language if feasible
 - ii. Have access to unlimited live support by phone
 - iii. Receive a personalized global ticket report
 - iv. Have access to the dedicated support expert service (upon additional cost)

15.3 Reporting of Problems

The procedure for reporting, tracking, diagnosing and responding to problems raised by the Client reporting of a specific issue (the “**Problem**”) is as follows:

- The language used to communicate between Client and ESI is English. If feasible and if the Customer subscribes Premium or Business Support, ESI will support communication in the local language, but this cannot be guaranteed.
- The Client should contact the Point of Contact to explain the Problem as precisely as possible with the appropriate data (for instance: Software version, OS version, hardware, log, screen capture, case, used license file...)
- Upon receipt of the Problem, the Point of Contact shall:
 - o Confirm receipt of the Problem.
 - o Provide a ticket number referenced in all communication related to the registered Problem.
 - o Check the ticket and actual existence of the Problem and whether it lies within the scope of the Agreement.
- Upon acceptance of the ticket, the Point of Contact shall:
 - o Classify the Problem as an Incident or not and, to which Severity Level scale (as defined in Article 15.4). A Problem will be considered as an “**Incident**” in case of unplanned interruption, malfunction or reduction in the quality of the Software Product’s regular functioning, which originates solely in the Software Product. Misuse, lack of knowledge in the use or a problem caused by a particular configuration or other external cause) shall not be considered as an Incident. Substantial non-compliance of the Software Product with the functions described in the user manual may also be considered as an Incident.
 - o Collect and consider the Client’s opinions, including estimated Severity Level.
 - o Determine the Incident’s final Severity Level.
 - o Provide Client with any Resolution like a patch or “**Workaround**” (being a technique or information that reduces adverse effects of Incidents on the operation of the Software Product) within the timeframes provided in Article 15.4.

The ticket and related Incident will be considered as resolved (the “**Resolution**”) in the following cases:

- A resolution has been communicated by ESI or ESI Local Representation to the Client which solved the Incident.
- The Client does not answer the questions of the Point of Contact within 30 days.
- The Client refuses to implement the steps suggested to troubleshoot or overcome the Incident.

15.4 Classification

ESI will define the severity levels based on the following table (the “**Severity Level**”), with provision of indicative resolution time based on following colour codes (as presented in article 14) :

- Standard: black
- *Premium and Business: green (and italic)*

All Client submissions are considered Problems until classified as an Incident and consequently attributed a final Severity Level that triggers the countdown on the below time schedules.

Severity Level	Classification	First Response Time	Problem Resolution Time
1 Minor	An Incident having no impact on (a) Software Product usage, (b) or the performance or functionality of Client's system or Client's Software Product related business operations	3 working days <i>8 working hours</i>	ASAP
2 Moderate	An Incident (a) where a Workaround exists or (b) loss of few functionalities the majority of Software Product functions are still useable and (c) where the situation has a low impact on Client's business operations.	3 working days <i>8 working hours</i>	ASAP
3 Major	An Incident (a) where no Workaround exists and (b) partial failure or limited usage of the Software Product or (c) where the situation is highly impacting a part of Client's business operations.	2 working days <i>8 working hours</i>	10 working days <i>2 working days</i>
4 Fatal	An Incident (a) where no Workaround exists and (b) demonstrating total failure of the Software Product (impossible to install or access the Software Product or impossible to access one or more key functionalities), or (c) where the situation halts Client's Software Product related business operations.	2 working days <i>8 working hours</i>	5 working days <i>2 working days</i>

** For times indicated in days, Client will be informed should one additional day be necessary due to difference in time zones between the Client and the ESI entity solving the Incident.*

- ❖ **First Response Time** is the time taken by the Point of Contact to (a) confirm that the Problem was accepted as an Incident and (b) to determine its first Severity Level, provided that Client has given all information needed to analyze the Problem. The Point of Contact will answer in the time frame corresponding to the results of its own qualification of the Severity Level. If more time is required, Client will be informed immediately.
- ❖ **Problem Resolution Time** is an indicative time frame determined by the Point of Contact from the First Response Time to confirm the origin of the Problem, record at least for Severity Level 3 - Major or 4 - Fatal the appropriate corrective action for a future Software Maintenance or Release in collaboration with ESI

or provide, if applicable, a Workaround or a patch. The Problem Resolution Time is considered an obligation of means, not an obligation of results.

If the Client is not available to engage in the effort to solve the Problem or Incident, the Point of Contact may lengthen above delays.

Article 16. Client's obligations

Where the Client has been granted several licenses of the same Software Product, Services are subject to payment of the related fees for all licenses.

The Client's obligations include:

- Transmitting a list to ESI or ESI Local Representation of all designated key user(s) (before or at the latest upon delivery of the license keys and subsequent updates, when applicable, as soon as any change occurs.
- Assuring reasonable availability of the above-mentioned key user(s) when resolving a Problem.
- Reporting all Incidents found in and impacting the effective use of the Software Product to the Point of Contact.

PART III – COMMON PROVISIONS

Article 17. Data Privacy

17.1. The Parties undertake to comply with the regulations in force applicable to the processing of personal data and, in particular, if applicable, Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data. Each Party guarantees the other Party of compliance with its legal and regulatory obligations under the protection of personal data, without prejudice to the obligations they may have towards each other and their responsibility towards the persons concerned.

17.2 In the context of this contract, ESI may collect personal data for the proper performance of the Agreement. In this case, ESI acts as a processor and the Client acts as a controller within the meaning of the aforementioned regulations.

17.3 The terms set out at <https://www.esi-group.com/data-privacy-terms-for-clients> are incorporated herein by reference and shall apply to the Agreement and all related Quotation or purchase order.

Article 18. Export control

ESI has an export compliance program to comply with all trade regulations in all countries in which it operates.

- The Client acknowledges that some Software Products provided by ESI may be subject to export control laws and regulations (*see below list of concerned products*)
- The Client agrees to comply with all applicable export control laws, regulations, and restrictions.
- The Client warrants that they will not engage in any activity that violates these laws, regulations, or restrictions, including but not limited to the export, re-export, transfer, or provision of ESI's products to any prohibited destination, entity, or individual, or for any prohibited end use.

- The Client warrants that they are not located in, under the control of, or a national or resident of any country embargoed or sanctioned by the applicable authorities.
- The Client agrees to obtain any necessary licenses or authorizations required under applicable export control laws and regulations before engaging in any export or transfer of ESI's concerned listed products below.
- ESI may provide a reasonable assistance to help Client in obtaining the necessary export compliance licenses: This may include product descriptions, technical specifications, and any other relevant information may facilitate the Client application for export compliance licenses or authorizations. But ESI cannot guarantee the success or approval of any export compliance license or authorization application.

The issuance of such licenses or authorizations is solely determined by the relevant government authorities. ESI has no control over their decision.

- ESI reserves the right to suspend or terminate the Client's access to its Software Products and/or Services to comply with applicable export control laws or if the Client has violated trade export compliance (including local/ EU decision requiring stopping activities with specific country or organization).
- ESI shall not be liable for any direct or indirect damages, losses, penalties, or legal actions arising from the Client's failure to comply with export control laws and regulations.

Concerned Product Software :

- CAFÉ Module is classified **9D001** and subject to US EAR and EU Dual Use Regulations.
- VAONE and PROCAST solutions are not controlled but designated **EAR99**.

Article 19. Confidentiality

Should a Party communicate proprietary information for the purpose of this Agreement, the other Party hereby agrees that any data communicated and expressly mentioned in writing as being confidential, shall be considered strictly confidential and treated with the same degree of care, as such Party would do with its own confidential information.

Each Party shall only communicate those data to employees within its group that have a real and strict need to know, the group meaning the holding company, its affiliates and, for ESI in the case of information communicated for Support and Maintenance purpose, distributors and third party developers working on behalf of the group and developers and/or technicians required to fix computing Problems and/or Incidents.

The confidentiality obligation is subscribed for five (5) years counting from the communication of said data, with the following exceptions:

- Data and/or information that is or becomes freely available through no fault of the receiving Party;
- Data and/or information for which the receiving Party can document as having already been known and/or communicated with no prior confidentiality obligation.

Article 20. Client's feedback on the Software Product

Subject to the Client's prior written authorization, ESI will have the right to make any commercial or informative reference to the Client's use of the Software Product, without compromising any existing confidentiality obligations.

ESI is free to use without restrictions any feedback about the Software Product that is communicated by the Client to ESI or to ESI Local Representation and irrespective of the communication format, and the Client shall not be entitled to any rights in any such changes or compensation for same. The Client shall and hereby does waive, release, and assign any and all rights, if any, in such ideas, suggestions of changes, or feedback to ESI.

Feedback shall mean the Client's communication of any ideas, suggestions, guidance or other information, including but not limited to the Client test results or suggested improvements of the Software Product.

Article 21. Duration

The Agreement takes effect on the date of its signature by the Parties for a duration of five years and replaces previous general terms for licenses of ESI's Software Products (e.g. ESI EULA) between ESI and Client.

Notwithstanding the above, should the term of a license extend beyond this five year period, the Agreement will continue to apply till the term of the said license, unless the Parties agree in writing to modify it or replace it with a new master agreement.

Upon the expiry of the initial term, the Agreement shall be renewed automatically for successive one-year periods unless otherwise terminated by either Party at least 90 days in advance by registered mail.

Article 22. Termination of the Agreement and of a license

22.1 Termination of the Agreement for breach

Should the Client be in breach to its rights to use the license granted of the Agreement or is in the situation described in article 18 – Export Control, ESI shall have the right to terminate immediately the Agreement and therefore the granted license upon formal notice by registered letter with acknowledgement of receipt, and no refund shall be provided.

In the event of a material breach of its contractual obligations by either Party, the Agreement may be terminated ipso jure by the aggrieved Party, if the defaulting Party fails to remedy its breach within thirty (30) calendar days of receipt of formal notice from the other Party, by registered letter with acknowledgement of receipt, without prejudice to any damages that the aggrieved Party may claim.

Upon receipt of the termination letter, the Client shall remove or erase the Software Product including all backup copies from any Hosting Configuration and to return or destroy all copies of the user manual without delay.

The Client shall send thereupon and without delay written confirmation to ESI that this obligation has been met.

22.2 Termination of a specific licence

Should the Client be in breach of the payment provisions (annual payment or payment of the Maintenance fees), ESI shall have the right to terminate immediately the granted license upon formal notice by registered letter with acknowledgement of receipt, and no refund shall be provided. Such termination shall only apply to the licence concerned by such payment.

For the avoidance of doubt, no new license key will be delivered to the Client in accordance with Article 4 of the Agreement.

Article 23. Miscellaneous

23.1. No-waiver

Nothing in the behaviour or actions of ESI or ESI Local Representation (e.g. delay, inaction, any failure to perform or execute) shall be construed neither as a waiver of any rights, in whole or in part, granted by law or in virtue of this Agreement, nor as an authorization or tolerance of any kind, which would permit the Client's continuation of any misconduct or breach of the Agreement.

23.2. Severability

If one or more provisions of the Agreement should be deemed invalid, all other provisions shall remain in force except where a legal ruling states that the nullity of a provision invalidates all other provisions.

Moreover, the Parties shall then make all reasonable efforts to replace said provision by a provision complying with the applicable regulation and respecting as closely as possible the intent of the invalid original provision.

23.3. Subcontracting

ESI shall be entitled to subcontract part or all the Services (including training if any) to a distributor or a third party. In the event of subcontracting, ESI remains liable to the Client for the Services performed.

23.4 Electronic signature

The Parties agree that, as a matter of evidence agreement, this Agreement might be signed electronically in accordance with applicable laws (if applicable, including the European and French regulations in force, in particular Regulation (EU) No. 910/2014 of the European Parliament and of the Council dated 23 July 2014 and articles 1367 et seq. of the French Civil Code).

For this purpose, the Parties agree to use the online platform DocuSign (www.docusign.com). Each of the Parties decides that the technical means implemented in the context of this signature confer a definite date to this Agreement. Each of the Parties acknowledges and accepts that the signature process used by the Parties to electronically sign this Agreement enables each of them to have a copy of this Agreement on a durable medium or to have access to it.

Electronic signature should be the preferred option but signature by hand is also accepted.

23.5. Jurisdiction

For any litigation concerning the interpretation or execution relating to the Agreement, the venue shall be the court of the district in which the Software Product is used. The Client's local law (i.e., the law where the Software Product is used), shall govern the Agreement both for its interpretation and its enforcement.

For any litigation concerning the execution of several licenses used in different countries, the venue shall be the court of the district in which the Client has its registered address.

23.6. Language

In case of bilingual version of this Agreement, should there be a discrepancy between the two versions, the English version shall prevail.

In witness whereof, the parties hereto have caused this Agreement to be executed by their duly authorized officers or representatives.

For Client

For ESI

Signature by an
authorized representative:

Signature by an
authorized representative:

Name and title:

Name and title:

Date:

Date: